

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
Magna PT Powertrain
(JIANGXI) Co., Ltd.
169 Meilin Street
Nanchang Economic and Technology
Development Zone
330013 NANCHANG
CINA

Invoice no. / Date: 500103845 / 2021/10/12
Services rendered: 2021/10/12
Purch. ord. no.: JMIE21C1135
Purchase Date: 2021/09/10
Supplier's no.:
Delivery no. / Date: 4044155 / 2021/10/12
Order no. / Date: 688265 / 2021/09/10
Customer no.: 10006973
Consignee: 10006973
01 Serie
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:
Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 2021/10/12

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

GROSS WEIGHT 1521,8 KG

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000020	2511107435		Double Gear 3rd-5th/7th				
	Customer material no. 2511107435						
	688 PC			16.90	EUR	1 PC	11,627.20
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Italy						
000030	2511107435		Double Gear 3rd-5th/7th				
	Customer material no. 2511107435						
	488 PC			16.90	EUR	1 PC	8,247.20
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Italy						

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Magna PT Powertrain
169 Meilin Street
330013 NANCHANG

Date/Doc. no.
2021/10/12 / 500103845

Page
2

Total items			19,874.40
Value Added Tax	0.000	19,874.40	0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			19,874.40
Final amount in local currency EUR			19,874.40
Discountable Amount			19,874.40
Terms of payment:	Up to 2021/11/25 without deduction		
Terms of delivery:	EXW Modugno		


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT MEILIN STREET 169 330013 NANCHANG (JIANGXI) CINA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schenker					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 330013 NANCHANG JIANGXI Land/Pays CHINA				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 28701					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 12.10.2021									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés INVOICE Nr. 500103845									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2511107435 DOUBLE GEAR 1176 PCS 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7 PALLET									
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 10 Statiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1521,8 12 Umfang in m3 Cubage m3									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 12.10.2021						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 Schenker Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers					
Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT					

**Istruzioni di sdoganamento
esportazione definitiva**

Spettabile
Schenker Italiana S.p.A.
Via Fratelli Bandiera, 29

NOME / RAGIONE SOCIALE	MAGNA PT	P. IVA /C.F.	04886850728
INDIRIZZO	VIA DEI CICLAMINI 4	TEL.	
		EMAIL	

20068 Peschiera Borromeo (MI)

Con riferimento al mandato di rappresentanza doganale precedentemente conferitoVi, la sottoscritta Società / persona fisica:

(dati da utilizzare per la dichiarazione doganale)

Riferimento spedizione	INVOICE 500103845
------------------------	----------------------

DATI FATTURA: N° 500103845			DATA 12/10/2021		
COLLI	KG	DESTINAZIONE	VALUTA e VALORE	DESCRIZIONE DELLE MERCI	VOCE DOGANALE
7	1521,8	CINA	19.874,40 €	Double Gear 3rd-5th/7th	87084099

RESA - INCOTERM	EXW MODUGNO
-----------------	----------------

EUR 1	NO	SI	dichiarazione per richiesta emissione EUR 1
ATR	NO	SI	dichiarazione per richiesta emissione ATR
RICHIESTA ASSICURAZIONE	NO	SI	

Allega inoltre i seguenti documenti:

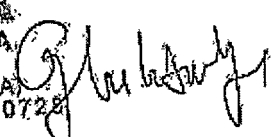
- dichiarazione libera esportazione
altro

Dichiara inoltre che i dati relativi alle merci oggetto della spedizione e delle presenti istruzioni sono veri e reali.

Dichiara inoltre che non esistono restrizioni o limitazioni all'esportazione delle merci, nonché alla loro cessione o utilizzo.

MODUGNO 12/10/2021

ALMAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728



MANDATO GENERALE DI RAPPRESENTANZA DOGANALE

La Società _MAGNA PT con sede in MODUGNO

via _DEI CICLAMINI 4 P.IVA 04886850728_

rappresentata da GIORGIO VISIMBERGA

in qualità di __RAPPRESENTATNE DOGNALE__, munito/a dei necessari poteri (di seguito *mandante*)

in base al combinato disposto degli artt. 1703 e seguenti del Codice Civile e degli artt. 18 e 19 par. 1 del reg.to UE 952/13 (che istituisce il Codice Doganale dell'Unione Europea)

~

conferisce mandato

a Schenker italiana S.p.A., con sede in via F.lli Bandiera, 29 a Peschiera Borromeo (MI) P.I. 00916900152 (di seguito *mandatario*), che accetta, ad agire in suo nome e per conto in regime di rappresentanza diretta, curandone le formalità doganali di importazione e/o esportazione, definitive o temporanee e le eventuali operazioni connesse o accessorie sino a regolare svincolo delle merci.

Le operazioni accessorie di cui al comma precedente ricomprendono tutte le attività necessarie ai fini della esecuzione del mandato, ivi compresa la redazione di dichiarazioni, la sottoscrizione di documenti e verbali e l'espletamento delle formalità necessarie per l'introduzione di merci in deposito IVA, ove richiesto od opportuno, conferendo allo scopo ogni potere necessario al compimento delle suddette operazioni. Resta escluso dalle operazioni accessorie il potere difensivo per l'impugnazione di atti di accertamento fiscale o la facoltà di proporre autonomamente revisioni dell'accertamento.

Il mandante attribuisce al mandatario il potere di rappresentarlo dinanzi alle Autorità Doganali, Sanitarie, Marittime e alle altre che risultassero necessarie ai fini dell'espletamento del mandato, incaricandolo altresì di effettuare gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

Il mandante si impegna ad adempiere agli obblighi imposti dal D.L. 223 del 4 Luglio 2006 (c.d. decreto Bersani) nonché a fornire tutte le informazioni supplementari e la documentazione integrativa che l'Amministrazione Finanziaria dovesse eventualmente richiedere ai sensi dell'art. 15 del reg. UE 952/13.

Al fine di un migliore espletamento dell'incarico, il mandante autorizza il mandatario a farsi sostituire da doganalisti ovvero centri di assistenza doganale di fiducia, o altri soggetti abilitati alla rappresentanza in dogana, in possesso dei requisiti previsti dalle vigenti leggi, i quali potranno effettuare, in tutto o in parte, le dette operazioni nonché compiere nell'interesse del mandante quanto si renderà necessario o conveniente per l'esercizio dei predetti poteri.

Il mandante solleva e tiene indenni il mandatario ed i suoi sub-mandatari da ogni responsabilità od onere connesso all'espletamento del presente mandato, inclusi i costi per spese legali.

Il mandatario, nell'esecuzione dell'incarico conferito, dovrà scrupolosamente osservare le istruzioni di sdoganamento, che di volta in volta, gli saranno fornite dal mandante, il quale ne ratifica e conferma sin da ora firma e contenuto, rimossa ogni eccezione, fatti salvi i casi di dolo e colpa grave ascrivibili al mandatario.

Le competenze sono definite con accordo a parte.

Il presente mandato è valido sino a revoca da notificarsi mediante raccomandata a.r. o a mezzo pec.

Il presente mandato si intende accettato dal mandatario con l'esecuzione delle operazioni doganali.

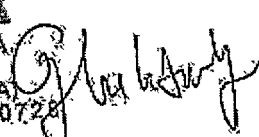
Rev1/2017

Luogo e data

MODUGNO 12/10/2021

Il Mandante*

ALMAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Cicamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04888850728





“dichiarazione sintetica di libera esportazione”

Data, 12/10/2021

Spett.le Ufficio delle Dogane

Oggetto: fattura n. 500103845 del 12/10 /2021

Il/la sottoscritto/a.....GIORGIO VISIMBERGA

Legale rappresentante della ditta:...MAGNA PT

con la presente dichiara che la merce di cui alla fattura/spedizione in oggetto è di libera esportazione. Dichiara inoltre che la merce considerata non rientra nelle seguenti categorie:

- merci “dual use”, elencate negli allegati del Reg. CE n. 428/2009 e s.m.i.-**“Y901”**
- merci che possono essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti, contemplate anche dal Reg. CE n. 1236/2005 e s.m.i.-**“Y906 + Y 904”**
- materiali d’armamento di cui alla legge n. 185/1990 e s.m.i.
- armi contemplate dal T.U.L.P.S. in vigore
- armi da fuoco di cui al Reg.UE n.258/2012 e e s.m.i.
- merci destinate all’ IRAN elencate nel Reg. CE n. 267/2012 e 359/2011 s.m.i.-**“Y 920”**
- merci destinate alla Rep.Dem.Pop di Corea ex Reg. CE n. 329/2007 e s.m.i.-**“Y920”**
- sostanze che riducono lo strato di ozono e prodotti contenenti le stesse, di cui al Reg. CE n. 1005/2009 e s.m.i.-**“Y902 –CADD.4999”**
- prodotti (gas fluorurati) di cui al reg.(CE) 842/2006 e s.m.i.-**“Y926+Y053+Y054”**
- flora o fauna o merci ottenute impiegando specie di fauna e flora protette dalla Convenzione di Washington/C.I.T.E.S.-**“Y900”**
- pelli e pellicce di cane e gatto, e prodotti ottenuti con le stesse, di cui al Reg. CE n. 1523/2007 e s.m.i. **“Y922”**
- merci soggette a controllo/autorizzazione dei beni culturali ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie **“Y903”**
- sostanze stupefacenti o psicotrope ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie;
- merci di cui al regolamento (CE) n. 273/2004 del Parlamento europeo e s.m.i
- **“CADD: 3201”**



MAGNA

- sostanze chimiche pericolose di cui reg CE 649/2012, e s.m.i., "Y916+Y917"
- rifiuti come definiti dalle vigenti disposizioni di legge nazionali e dal reg. (CE) 1013/2006 e s.m.i. "Y 923"
 - precursori di droga come definiti dalle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
 - beni elencati negli allegati del Reg.UE n.1332/2013 che modifica il Reg.UE n.36/2012 e s.m.i (beni culturali appartenenti al patrimonio culturale della Siria) e reg. CE 36/2012 e s.m.i. "Y920+Y935"
 - beni destinati alle persone elencati/e nel Reg. (UE) 204/2011 e s.m.i. relativo a misure restrittive verso la LIBIA "Y920"
 - attrezzature elencate nel Reg. (UE) 401/2013 e s.m.i. concernente misure restrittive nei confronti del Myanmar/Birmania "Y920"
 - attrezzature vendute/fornite/trasferite o esportare, direttamente o indirettamente, che potrebbero essere utilizzate per la repressione interna in Bielorussia o per un uso in Bielorussia di cui al Reg. (CE) n. 765/2006 e s.m.i. "Y920"
 - beni culturali appartenenti al patrimonio culturale dell'Iraq ai sensi del Reg. (CE) n. 1210/2003 e s.m.i.- "CADD 4099"
 - beni e le tecnologie destinate in Russia, o per un uso in Russia ai sensi Reg. (UE) n.883/2014 e s.m.i. "Y939"
 - armamenti e materiale connesso di qualsiasi tipo ai sensi della Pos. 2008/944/PESC e s.m.i. "Y920"
 - attrezzature e le tecnologie chiave ai sensi del Reg. (UE)1351/2014 e s.m.i. esportate direttamente o indirettamente a persone verso Crimea o a Sebastopoli "Y938"
 - armamenti e materiale connesso di qualsiasi tipo, veicoli e equipaggiamenti militari, equipaggiamento paramilitare e relativi pezzi di ricambio, nonché attrezzature utilizzabili ai fini di repressione interna forniti/venduti/esportati, direttamente o indirettamente, a qualunque persona, entità od organismo stabiliti nello Zimbabwe, Costa d'Avorio, Sudan, Sud-Sudan, Rep.di Guinea "Y920"

TIMBRO e FIRMA QUALIFICATA

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728



PACKING LIST

Date 07/09/2021

RECEIVER:

Magna PT Powertrain
(JIANGXI) Co., Ltd.
Meilin Street 169
Nanchang Economic and Technology
Development Zone
330013 NANCHANG

DELIVERY NOTE 4044155

DATE 12/10/2021

INVOICE NUMBER 500103845
DELIVERY TERMS: EXW MODUGNO

DATE 12/10/2021

DESCRIPTION OF GOODS

Double Gear 3rd-5th/7t

QUANTITY 1176 PCS

QUANTITY OF PACKAGING 7 PCS

GROSS WEIGHT Kg 11521,8

NET WEIGHT Kg 217,4

PACKAGING DESCRIPTION

7 PALLET 120X80X80 CM

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH